



## ATENCIÓN FONTANEROS Y CONTRATISTAS:

# El Proceso de conexión de alcantarillas en Filadelfia está cambiando

El Departamento de Agua de Filadelfia (Philadelphia Water Department, PWD) está emitiendo **nuevas regulaciones** (Sewer Connection Regulations, Regulaciones para la conexión de alcantarillas) y un **manual complementario** (Sewer Connection and Repair Manual, Manual de reparación y conexión de alcantarillas) que regula las conexiones laterales del sistema de alcantarillas públicas.



**¿Por qué cambiar el proceso?** Expectativas más claras y procedimientos de conexión de alcantarillas adecuadas ayudan a reducir la ocurrencia de derrumbes, otras reparaciones y el reemplazo prematuro.

### ¿Qué está cambiando?

Entre los cambios principales se incluyen:

- 1. Se deberá obtener un permiso de conexión de alcantarillas y pagar una tarifa** para las nuevas conexiones de sistema de alcantarillas públicas y para hacer reparaciones en un lateral existente. *Tenga en cuenta que esto es aparte del permiso y la tarifa de plomería L+I.*
- 2. Se requerirá perforación de núcleo.**
- 3. El fontanero debe programar una inspección del PWD para la conexión lateral antes del relleno.** *Tenga en cuenta que L+I seguirá inspeccionando los sifones y los desagües principales de la vivienda*
- 4. Se exigirá un relleno adecuado.**

### ¿Cuál es el costo del permiso de conexión de alcantarillas?

**La tarifa básica de conexión comienza en \$265** y aumenta según el tamaño de la conexión. Esto es adicional a la tarifa del permiso de plomería de L+I.

### ¿A partir de cuándo el PWD comenzará a exigir las nuevas regulaciones?

El PWD comenzará a exigir las nuevas regulaciones el **1 de octubre de 2017**. En este momento, tenemos inspectores en la calle que informan a los fontaneros y contratistas sobre las nuevas normas y procesos.

#### Para obtener el permiso para una conexión de alcantarillas:

- ▶ **Para una nueva conexión**, primero debe comunicarse con La Unidad de Registros de Transporte de Agua del PWD (Water Transport Records Unit) al **215.685.6271** o por correo electrónico **awtr@phila.gov** para una revisión preliminar.
- ▶ **Para reparaciones**, solicite el permiso en el Mostrador de Servicios de Agua (Water Desk) en el Edificio de Servicios Municipales en 1401 JFK Boulevard.

#### Para ver las regulaciones y el manual:



Las regulaciones y el manual están disponibles en línea y por teléfono.

Visite **[www.phila.gov/water/regulations](http://www.phila.gov/water/regulations)** o llame al **215.685.6271** para solicitar una copia.

**¿Tiene preguntas?** Llame a la Unidad de Registros de Transporte de Agua del PWD al **215.685.6271** o envíe un correo electrónico a **wtr@phila.gov**.